

On/off and control butterfly valves /

Vanne papillon de sectionnement et de régulation DN 50 – DN 1200 • PN 6 / 10



Applications

- Industrial construction, oven, cogeneration plant, engine test bench, gas exhaust system, steel plant,...
- Design temperature up to 550 °C according to service conditions and materials.
- For on/off and control applications with manual, pneumatic or electric actuator.

Construction

- One piece body, centric disc.
- Wafer type for flanges according to DIN EN 1092-1 type A, B, E - PN6/10.
- Face-to-face dimensions according to DIN EN 558-1-R20 up to DN350. According to manufacturer standard from DN400 and above.
- Actuator mounting according to DIN EN ISO 5211.
- Test according to DIN EN 12266.

Applications

- Installations industrielles, fours, centrale de cogénération, bancs de test moteurs, ventilation, sidérurgie...
- Conception pour températures d'utilisation jusqu'à 550 °C.
- Utilisation comme vanne de contrôle ou de régulation à commande manuelle, pneumatique ou électrique.

Caractéristiques

- Corps monobloc, disque centré.
- Exécution à insérer entre brides suivant DIN EN 1092-1 forme A, B, E - PN6/10.
- Encombrements : jusqu'à DN350 suivant DIN EN 558-1-R20, à partir de DN400 suivant standard du fabricant.
- Montage actionneur suivant DIN EN ISO 5211.
- Test suivant EN 12266

Technical specifications / Spécifications techniques

Item n°	Designation/ Désignation	Material / Matériaux
1	Body / Corps	EN-JL-1040, EN-JS 1030, G-AISI
2	Disc / Disque	EN-JL-1040, EN-JS 1049, 1.4301, 1.4410, 1.4571, 1.4581
3	Shaft/ Axe	1.4021, 1.4301, 1.4571
4	Seal ring/ Revêtement du corps	Graphit / Graphite, PTFE, Elastomere, etc.
5	Mounting bracket / Arcade de montage	EN-JL-1040, G-AISI
6	Packing gland / Presse-étoupe	1.0037, 1.4571

Other construction materials available on request / Autres types de matériaux sur demande

016
without seat / sans siège

Leak rate / Taux de fuite
Approx. 1%
K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

019
with seal ring / avec bague d'étanchéité

Approx. 0,1%
K_{VS} – value / de la valeur K_{VS}

Dimensions / Dimensions

DN	ØA	C	D	ØE	SW	F	K	DIN EN ISO 5211	Ød	Weight Poids [kg] *)	Torque Couples [Nm] *)	
											HRD	HRA
50	51	125	75	130	11	17	43	F07/F10	14	11	8	14
65	66	135	85	130	11	17	46	F07/F10	14	12	12	18
80	81	140	93	130	11	17	46	F07/F10	14	13	15	24
100	101	149	120	130	11	17	52	F07/F10	16	14	20	28
125	126	165	133	130	11	17	56	F07/F10	16	17	25	30
150	151	185	153	130	14	17	56	F07/F10	20	20	30	45
200	201	215	180	160	14	17	60	F07/F10	20	32	40	65
250	251	240	212	160	17	19	68	F07/F10	24	40	60	75
300	303	265	243	160	22	23	78	F07/F10	30	51	80	90
350	340	300	270	160	22	23	78	F07/F10	30	59	100	125
400	390	335	300	160	22	23	80	F07/F10	30	83	110	145
(450)	440	356	313	160	22	23	65	F07/F10	30	57	110	145
500	490	400	340	200	27	27	80	F12	40	117	130	210
600	590	467	390	200	27	27	80	F12	40	165	160	315
700	690	520	440	200	27	27	80	F12	40	210	180	450
800	790	585	500	200	27	27	90	F12	40	275	220	600
900	890	630	550	200	36	36	100	F12	50	361	250	650
1000	990	685	610	200	36	36	110	F12	50	465	300	700
1200	1190	800	720	200	36	36	130	F12	50	585	350	800

*) Dimensions and weight may vary according to service conditions.

Les couples de manoeuvre et poids peuvent varier en fonctions des conditions de service et d'installation

Technical informations are subject to change. / Informations techniques sous réserve de modifications.